

Nº 2.

Andante quasi Recitativo.

Flauti. *p*

Oboi.

Clarineti in B. *a 2. p*

Fagotti.

Violino I. *p*

Violino II. *p*

Viola. *p*

Soprano Tutti. *p*

Violoncello. *p*

Basso. *p*

Quel astre à nos yeux vient de lui-re? Quel se-ra quel-que jour et en-fant mer-veil-leux? Il
O selt, welch ein Stern uns er-schie-nen! Welch Wun-der wird sich noch durch die-ses Kind er-neu'n? Es

Andante quasi Recitativo.

cresc. sf p a 2. p

cresc. sf p

cresc. sf p

cresc. sf p

cresc. sf p

cresc. sf p

bra-ve le fas-te orgueil-leux, et ne se lais-se point sé-dui-re à tous ses at-traits pé-ri-lieux.
nch-let nicht der Stol-zen Dräu'n, nur sei-nem Got-te will es die-nen, bleibt un-be-strickt von fal-schem Schein.

Alto Tutti

Pendant que du
A-tha-li-as

cresc. sf p

cresc. sf p

Dieud'Atha-li - e cha-cun - court en - cen-ser l'au-tel, un enfant cour-ra - geux pu - bli - e que Dieu lui seul est
 Göt-zen-al-tä - ren zu o - - pfern strömt das Völk her - bei, von die - sem Knaben muss sie hö - ren, dass nur der Herr all -

é - ter-nel, et par-le comme un autre E-li - e de- vant cet-te autre Jé - za - bel. Qui nous ré - ve - le - ra la nais-sance se -
 mächtig sei, und die-se Je - sa - bel zu leh - ren, wagt er wie ein E - li - as frei. Dies Räthsel deines Stamm's, wer kann es of - fen -

Tenore Tutti

Oboi

cresc. *dim.*

Tenore *cresc.*

f *dim.*

Basso Tutti *f* *dim.*

crè-te, cher en-fant? Es-tu fils de quel-quesaint pro-phète?
 ba - ren? Ge-hörst du, mein Kind, zu den Pro-pheten-schaaren?

Ain - si l'on vit l'ai-ma-ble Sa-mu-el croître à l'ombre du ta-ber-
 So war die from-me Ju-gend Sa-mu-els; still wuchs er auf im Heilig-

cresc. *dim.*

cresc. *dim.*

a 2. *cresc.* *f* *sf* *ritard.* *p*

cresc. *f* *sf* *ritard.* *p*

cresc. *f* *sf* *ritard.* *p*

cresc. *f* *sf* *ritard.* *p*

Soprano *f* *ritard.*

Alto *f* *ritard.*

Tenore *f* *ritard.*

Basso *cresc.* *f* *ritard.*

cresc. *f* *sf* *ritard.* *p*

cresc. *f* *sf* *ritard.* *p*

Puisses - tu, com - me lui, con - so - ler I - sra - ël?
 Ka - mest du, kamst du auch als Trö - ster I - sra - ëls?

Puisses - tu, com - me lui, con - so - ler I - sra - ël?
 Ka - mest du, kamst du auch als Trö - ster I - sra - ëls?

na-ble: il de-vint des Hé-breux l'es-pé-rance et l'o-ra-cle.
 thu - me, dem Vol - ke des Herrn zur Eh - re, zum Ruh-me. Ka - mest du, kamst du auch als Trö - ster I - sra - ëls?

Allegretto non troppo.

Flauti

Oboi

Clar. in B.

Fag.

Sopr. I Solo.

Sopr. II Solo.

O bienheureux mil le fois, bien heu reux mille fois l'enfant que le Sei gneur
O wie se lig ist das Kind, o wie se lig, o wie se lig, das der Herr in Schutz ge.

pizz.

arco

pizz.

pizz.

arco

pizz.

Allegretto non troppo.

pp

pp

cresc.

pp

cresc.

dim.

pp

cresc.

dim.

pp

cresc.

ai - me, qui de bonne heu - re entend sa voix, et que ce Dieu daigne instruire lui - mè - me! Loin du monde é - le - vé, de
 nom - men - tenn Kin - der, die ihm folgsam sind, lässt er zu sei - nem Frie - den kom - - men. Sie blühen still, ent -

O - - bien heu - reux mil - le fois, bien heu -
 O wie se - lig ist das Kind, o wie

arco

pp

cresc.

dim.

pp

pizz.

arco

pp

cresc.

dim.

pp

pizz.

tous les dons des cieux il est or - né dès sa nais - san - ce; et du méchant la - berd conta - gieux _____ naï - te - re point son in - no -
sal - ten sich zum Heil, vom Herrngeschützt, nichts kann sie stö - ren, und al - ler Fein - de Pfeil _____ wird from - me Un - schuld nicht ver -
 reux - mille fois - l'en - fant que - le Seigneur ai - me, qui de bonne heure en - tend sa voix, et que ce Dieu daigne instruire lui -
se - lig, o wie se - lig, das der Herr in Schutz ge - nommen, denn Kinder, die ihm folgsam sind, lässt er zu sei - nem Frie - den

arco
cresc. *dim.*
arco
cresc. *dim.*

sf *cresc.* *dim.*
sf *cresc.* *sf* *dim.* *pp*
sf *cresc.* *sf* *dim.*
p cresc. *cresc.* *sf* *dim.* *pp*
p cresc. *cresc.* *sf* *dim.* *pp*
p cresc. *cresc.* *sf* *dim.* *pp*

cen - ce. Tel en un se - cret val.
 sch - ren. So schön wir im stil - len

mé - me. Tel en un secret val.
 kom - men. So schön wir im stil - len

TUTTI
 Heu - reuse, heureuse l'en - fan - ce que le Sei - gneur in - struit et prend sous sa dé - fen - se!

TUTTI
 Sel - ge, sel - ge Kin - der - ta - ge, die von dem Herrn beschützt hin - flie - ssen oh - ne Kla - ge!

TUTTI
 Heu - reuse, heureuse l'en - fan - ce que le Sei - gneur in - struit et prend sous sa dé - fen - se!

TUTTI
 Sel - ge, sel - ge Kin - der - ta - ge, die von dem Herrn beschützt hin - flie - ssen oh - ne Kla - ge!

pizz. *arco* *pizz.*
cresc.
pizz. *arco* *pizz.*
cresc.

Musical score for piano accompaniment, including treble and bass clefs with various musical notations like notes, rests, and dynamics.

lon, sur le bord d'une on - de pu - re, eroit, à l'a - bri de l'a - qui - lon, un jeu - ne lis, l'amour de la - na -
 Thal - ei - ne Li - lie rein sich ent - fal - ten sanft an der Son - ne Strahl; sie ist beschützt vor wil - der Stür - me Ge -

lon, sur le bord d'une on - de pu - re, eroit, à l'a - bri de l'a - qui - lon, un jeu - ne lis, l'amour de la - na -
 Thal - ei - ne Li - lie rein sich ent - fal - ten sanft an der Son - ne Strahl; sie ist beschützt vor wil - der Stür - me Ge -

Musical score for piano accompaniment, including treble and bass clefs with various musical notations like notes, rests, and dynamics.

p cresc. *sf* *p*

p cresc. *sf* *p*

p cresc. *sf* *p*

cresc. *sf* *pp*

cresc. *sf* *pp*

cresc. *sf* *pp*

tu - re. O bien - heu - reux mille fois, bien heu - reux mil - le fois l'en - fant
 wal - ten. O wie se - lig ist das Kind! O wie se - lig, o wie se - lig, das der

tu - re. Loin du monde é - le - ve, de tous les dons des cieux il est or - né des sa nais - san - ce;
 wal - ten. Sie bli - het ein - sam auf, ent - fal - tet sich zum Heil, vom Herrn beschüt - zt, nichts kann sie

p *pp* *pp*

Heu - reux, heu - reux mil - le, mil - le fois, mil - le fois l'en -
 O sel - ge Zeit, sel' - ge Kin - der - zeit, sel' - ge Zeit, die

p *pp* *pp*

Heu - reux, heu - reux mil - le, mil - le fois, mil - le, mil - le fois l'en -
 O sel - ge Zeit, sel' - ge Kin - der - zeit, sel' - ge, sel' - ge Zeit, die

pp *pp*

Heu - reux, heu - reux, mil - le fois l'en -
 O sel' - ge Zeit, o sel' - ge Zeit, die

pp *pp*

Heu - reux, heu - reux, mil - le fois l'en -
 O sel' - ge Zeit, sel' - ge Zeit, die

arco *pizz.*

cresc. *arco* *pizz.*

cresc. *arco* *pizz.*

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

que le Sei-gneur ai-me, qui de bonne heure en-tend sa voix, ———— qu'il in-struit lui-mè-me!
 Herr in Schutz ge-nom-men, es wird zu sei-nem Frie-den, sei-nem Frie-den kom-men!

et du mé-chant l'a-bord con-ta-gi-eux n'al-tè-re point son in-no-cen-ce.
 stören; und al-ler Fein-de gift'-ger Pfeil kann ih-re Reinheit nicht ver-sch-ren.

fant que le Seigneur rend do-cile à ses lois, ———— ses lois. Bien-heureux, bien-heu-
 von dem Herrn beschützt ver-flie-sset oh-ne Kla-ge! Sel-ge Zeit, sel-ge

fant que le Seigneur rend do-cile, rend do-cile à ses lois. Bien-heureux, bien-heu-
 von dem Herrn beschützt ver-flie-sset, ver-flie-sset oh-ne Kla-ge! Sel-ge Zeit, sel-ge

fant que le Seigneur rend do-cile, rend do-cile à ses lois. Bien-heu-
 von dem Herrn beschützt ver-flie-sset oh-ne Kla-ge! Sel-ge

von dem Herrn beschützt ver-flie-sset oh-ne Kla-ge! Sel-ge

cresc.

arco

arco

pizz.

cresc.

pizz.

cresc.

sf cresc. *sf*

pp *sf cresc.* *sf* *pp*

pp *cresc.* *pp*

pp *cresc.* *pp*

pp *cresc.* *pp*

Bien - heu - reux — mille fois, bien - heureux, heu - reux mil - le fois, — bien - heu - reux —
Sel - ge, sel' - ge Zeit! *Sel - ge Kin - der - zeit, sel' - ge Zeit, — sel - ge, sel' -*

Bien - heu - reux mille fois, bien - heureux, heu - reux mil - le fois, — bien - heu - reux —
Sel - ge, sel' - ge Zeit! *Sel - ge Kin - der - zeit, sel' - ge Zeit, — sel - ge, sel' -*

reux, bien - heu - reux, bien - heu - reux mil - le fois, mil - -
Sel - ge Zeit, sel' - ge Zeit! *Sel - ge Zeit, sel' -*

reux, bien - heureux, bien - heureux mil - le, mil - -
Sel - ge Zeit, sel' - ge Zeit, *sel' - ge, sel' -*

pp *cresc.* *pp*

pp *cresc.* *pp*

Allegro moderato.

The first system of the score consists of seven staves of piano accompaniment. The top staff begins with a treble clef and a key signature of two flats. It contains several measures of music, including a melodic line with a *pp* dynamic marking. The lower staves provide harmonic support with chords and bass lines. The system concludes with a double bar line.

The first vocal line is written on a single staff with a soprano clef. It contains the lyrics: "— mille fois! - - ge Zeit!". The music is in the same key signature and tempo as the piano accompaniment.

Alto I Solo.

The second vocal line is an Alto I Solo part, written on a single staff with an alto clef. It contains the lyrics: "— mille fois! Mon Dieu, qu'u - ne ver - tu nais - san - te parmi tant de pé - rils marche - - ge Zeit! Mein Gott, wa - rum ist auf den Wä - gen zu dir so viel Ge - fahr, so". The music is in the same key signature and tempo.

The third vocal line is written on a single staff with a soprano clef. It contains the lyrics: "- le fois!".

The fourth vocal line is written on a single staff with a soprano clef. It contains the lyrics: "- ge Zeit!".

The fifth vocal line is written on a single staff with a soprano clef. It contains the lyrics: "- le fois".

The sixth vocal line is written on a single staff with a soprano clef. It contains the lyrics: "- ge Zeit!".

The second system of the piano accompaniment consists of two staves. It continues the musical material from the first system, featuring a *p* dynamic marking and the instruction *arco* (arco). The system concludes with a double bar line.

Allegro moderato.

Fl.
Ob.
Clar.
Fag.

à pas in - certains! Qu'un ne a - me qui te cherche et veut é - tre in - no - cen - te trou - ve d'ob - sta - cle
 kurz die Ru - he - zeit? Wä - rum wirkt al - le Welt den - Deinen stets ent - ge - gen, stürt sie in ih -

crusc.

a 2.
p

à ses des - seins! Que d'en - ne - mis lui font la guer - re! Où se peuvent cacher tes saints? Les pé -
 - rer Sicher - heit? Wie stark sind der Gott - lo - sen Schaa - ren! Wie klein die Zahl der Frommen heut? Wohin man

crusc.

Recitativo.

chœurs — couvrent la ter - re, couvrent la ter - re! O pa-lais de Da-vid, et sa
 blickt, — neu-e Ge-fah-ren, neu-e Ge-fah-ren! Weh! Da-vids heil'ges Haus! Weh

Sopr. I Solo.

Recitativo.

chère ci-té, mont fameux, que Dieu même a long-temps ha-bi-té, comment as-tu du Ciel at-ti-ré la co-lè-re? Si-
 dir, — du heil-ge Stadt! Du Berg, den Gott sich selbst zum Sitz er-ka-ren hat; ach, er hat ü-ber euch nun seinen Zorn er-gos-sen! Du

Alto I Solo.

Allegro non troppo, ma con fuoco.

Fl. a 2.

Ob.

Clar.

Fag.

Cor. in C.

Trombe in C.

Timpani in C.G.

Arpa

mf *cresc.* *f* *ff*

on, chère Si-on, que dis-tu quand tu vois une impie é-trangère as-si-se, hé-las! au palais de tes rois?
 schweigst, Zi-on, du schweigst, wenn die-se Fremde schon dir gottlos ent-wen-det der Fä-ter heil- gen Königsthron?

TUTTI *ff*

Si-

TUTTI *ff*

Du

TUTTI *ff*

Si-

TUTTI *ff*

Du

Vcl. e Basso

Allegro non troppo, ma con fuoco.

a 2.
 a 2.
p
sf
sf
sf
sf
ff
mf

*An
Ter.*

on, chère Si-on, que distu quand tu vois une impie é-tran-gè-re assi-se, hé-las! au pa-lais de tes rois?
heil'gen Königs-thron?
 schweigst, Zi-on, du schweigst, wenn diese Fremde schon dir gott-los ent-wen-det der Fä-ter keil-gen Kö-nigs-thron?
 on, chère Si-on, que distu quand tu vois une impie é-tran-gè-re assi-se, hé-las! au pa-lais de tes rois?
 schweigst, Zi-on, du schweigst, wenn diese Fremde schon dir gott-los ent-wen-det der Fä-ter keil-gen Kö-nigs-thron?

The first system of the musical score consists of ten staves. The top staff is a vocal line in G major, starting with a piano (p) dynamic. The second staff is a piano accompaniment line. The third and fourth staves are a grand staff (treble and bass clefs) for piano accompaniment. The fifth through eighth staves are empty. The ninth and tenth staves are another grand staff for piano accompaniment. The music is in 3/4 time and features a variety of note values, including eighth and sixteenth notes, and rests.

lieu des can.ti.ques char.mants où David t'ex.pri.mait ses saints ra.vis.se.ments, — et bé.nissait son Dieu, son Seigneur, et son
 stummt ist das lieb.li.che Lied, das David einst dir sang hier bei der Har.fe Klang; — verstummt ist Got.ten Lied in dei.nen Tempels

The second system of the musical score consists of ten staves. The top staff is a vocal line in G major, continuing the melody from the first system. The second staff is a piano accompaniment line. The third and fourth staves are a grand staff (treble and bass clefs) for piano accompaniment. The fifth through eighth staves are empty. The ninth and tenth staves are another grand staff for piano accompaniment. The music continues with similar rhythmic patterns and note values as the first system.

a 2.

The first system of the musical score consists of several staves. The top staff is a vocal line with lyrics. Below it are several piano accompaniment staves. The music is in a key with two flats and a 3/4 time signature. Dynamics include *p*, *sf*, and *ff*. The piano part features a prominent bass line with eighth notes and chords.

Si - on, chère Si - on, que dis-tu quand tu
 Du schweigst, Zi - on, du schweigst, wenn du die Göt-zen

The second system continues the musical score. It features vocal lines with lyrics and piano accompaniment. Dynamics include *ff*. The piano part continues with a steady bass line.

gère, et blasphémer le nom qu'ont a - do - ré tes rois?
 bracht, wenn sie den Gott ver - lacht, — den Gott, dem du vertraust?

Si - on, chère Si - on,
 Du schweigst, Zi - on, du schweigst,

The third system of the musical score. It features vocal lines with lyrics and piano accompaniment. Dynamics include *ff*.

gère, et blasphé - mer le nom qu'ont a - do - ré tes rois?
 her dir gebracht, und verlacht den Gott, dem du vertraust?

Si - on, chère Si - on,
 Du schweigst, Zi - on, du schweigst,

The fourth system of the musical score. It features vocal lines with lyrics and piano accompaniment. Dynamics include *ff*.

blasphémer le nom qu'ont a - do - ré tes rois?
 wenn sie ver - lacht den Gott, dem du vertraust?

Si - on, chère Si - on,
 Du schweigst, Zi - on, du schweigst,

The fifth system of the musical score. It features vocal lines with lyrics and piano accompaniment. Dynamics include *ff*.

blasphé - mer le nom qu'ont a - do - ré tes rois?
 sie den Gott ver - lacht, den Gott, dem du vertraust?

Si - on, chère Si - on,
 Du schweigst, Zi - on, du schweigst,

The sixth system of the musical score. It features vocal lines with lyrics and piano accompaniment. Dynamics include *ff*.

The musical score consists of multiple staves. The top section features piano accompaniment with dynamic markings such as *p*, *cresc.*, *ff*, and *pp*. The vocal line includes lyrics in both French and German. The French lyrics are: "vois que distu quand tu vois u. ne impie é. tran. gè. re as. si. se au pa. lais, au palais de tes". The German lyrics are: "wenn die Frem. de dir gott. los, gott. los ent. wen. det der Vä. ter heil. gen". The score includes various musical notations like triplets, slurs, and dynamic changes.

Più Allegro.

Musical score for orchestra and voice. The score includes multiple staves for strings, woodwinds, and a vocal line. The vocal line has lyrics in French and German. The music is marked "Più Allegro" and includes dynamic markings like "ff", "f", "p", "cresc.", and "trem.".

rois? Combiende temps, Seigneur, combien de temps en co-re verrons nous con-tre toi les méchants se lever?
 Thron? Wie lan-ge noch, o Herr, wie lange soll es dauern, dass wi-der dich die Bösen er-heben ihr Haupt?

Più Allegro.

The musical score consists of several systems. The top system features a vocal line with notes and rests, and a piano accompaniment with dynamic markings *p*, *sf*, and *sf*. The middle system shows a piano accompaniment with chords and melodic lines, including a *pizz.* marking. The bottom system contains the vocal line with lyrics in French and German, and a piano accompaniment with a *pizz.* marking.

sert, disentils, cette vertu, cet - te ver - tu sau - va - ge? De tant de plaisirs si doux pourquoi fuyez-vous lü - sa - ge? Votre
 Gott ist taub, — ist taub, spricht jene Schaar mit Hük - nen, niemals hat euch ge - nützt der Tu - gend eitles Wähnen, euer

The musical score consists of several systems of staves. The top systems are for string instruments, with staves for Violins I, Violins II, Violas, Cellos, and Double Basses. The notation includes various musical symbols such as clefs, time signatures, and dynamic markings like *pizz.* (pizzicato) and *arco* (arco). The bottom system is for the vocal part, labeled "Alto I Solo." It includes lyrics in French and German.

Alto I Solo.

Dieu ne fait rien, rien pour vous. Ri - ons, chan - tons, dit cet - te trou - pe, dit - - cette trou - pe im - pi - e; de fleurs en
 Gott hat euch nim - mer beschützt. Drum lacht und singt, - so sprechen sie, lacht und singt, verbannt die Sor - gen, durch Freu - den.

fleurs, de plaisirs en plaisirs, promenons nos de-sirs. Sur l'a-ve-nir insensé qui se fi-e. Denos ans pas-sa-gers le
 tau-mel scheucht die Ren-e aus der Brust! Von Lust zu Lust! Was kummert euch das Mor-gen? Alles ist bald da-hin, was uns

pp

Corni.

Trombe.

Alto. Ten.

Tromboni. Basso.

Timpani in B. *tr* *p* *tr* in G. D.

pp *f* *dim.* *pp*

pp *f* *dim.* *pp*

pp *f* *dim.* *pp*

nombre est incer - tain: hà - tons nous aujourd' - hui de jou - ir de la vi - e; qui sait, qui sait si nous serons de -
 freut und be - trübt! Lasset uns nur heu - te noch das Le - ben frisch ge - nie - ssen! Wer weiss, wer weiss, ob es ein Morgen

f *pp* *f* *dim.* *pp*

main?
sieht?

Sei - gneur, Sei - gneur, Sei - gneur, verronsnous les méchants se - le - ver, verrons.

O Herr, o Herr, wie lang, dass wider dich sie er - heben ihr Haupt, wi - der

Sei - gneur, Sei - gneur, Sei - gneur, verronsnous les méchants se - le - ver, verrons.

O Herr, o Herr, wie lang, dass wider dich sie er - heben ihr Haupt, wi - der

This section of the score is a piano accompaniment. It consists of several systems of staves. The top system includes a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a bass line. The middle system features a grand staff with both treble and bass clefs. The bottom system is a grand staff with a complex, dense texture of chords and arpeggios. Dynamic markings such as *ff* and *a2.* are present throughout.

This section contains the vocal parts with lyrics in both French and German. The French lyrics are: "nous les méchants se-le-ver? Qu'ils pleu-rent, ô mon Dieu, qu'ils fré-mis-sent de crain-te ces". The German lyrics are: "dich er-ke-ben ihr Haupt? Nur Angst und Wei-nen, Herr, nur Furcht und Zit-tern sen-de, send'". The score includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment line with chords and arpeggios.

in B.

ne ver - ront point lé - ter - nel - le splen - deur. C'est à nous de chanter, nous à qui tu ré - ve -

Sie - geh'n nie zu dei - nen Hö - fen ein! Wir a - ber singen dir, o Gott, im vollen Cho -

ne ver - ront point lé - ter - nel - le splen - deur. C'est à nous de chanter, nous à qui tu ré - ve -

Sie - geh'n nie zu dei - nen Hö - fen ein! Wir a - ber singen dir, o Gott, im vollen Cho -

Andante.

Sopr. I. Solo.

De tous ces vains plaisirs où leur
 Ton all' der wüsten Lust die das

les tes clartés immor- tel- les. C'est à nous de chan- ter tes dons et ta grandeur.

re. Uns öffnest du die Tho- re. Dein Lied soll stets in meinem Munde sein.

les tes clartés immor- tel- les. C'est à nous de chan- ter tes dons et ta grandeur.

re. Uns öffnest du die Tho- re. Dein Lied soll stets in meinem Munde sein.

Andante.

pp *a 2.* *sempre*
 pp *sempre*
 sf *p*
 sf *p*
 sf *p*
 sf *p*
 sf *pizz.* *p* *arco*
 sf *pizz.* *p* *arco*
 sf *p* *arco*

a me se plonge, que leur reste.ra.t.il? Ce qui res - te d'un son - ge. A leur ré - veill, (o ré.
 Herz hier um.fangen, was bleibt davon zu.rück? Wie die Nacht ist bald sie vergan - gen! Und kommt der Tag, (o

Qu'ils pleu - rent, pleu - rent, ô mon Dien!

Nur Angst, nur Angst und Wei - nen, Herr!

pizz. *p* *arco*

The musical score consists of multiple staves. The top two staves are for the voice, with lyrics in French, German, and Italian. The piano accompaniment includes a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass line. Dynamics such as *pp* (pianissimo) and *p* (piano) are indicated throughout. Performance instructions like *pizz.* (pizzicato) and *Vol. arco* (volume arco) are also present.

Lyrics:
 veil plein d'horreur!) pendant que le pauvre à ta ta - ble goû - te - ra de ta paix la dou - ceur in - ef - fa -
 gran - envol - ler Tag!) rust du zu dem Ti - sche den Ar - men, nimmst in Gnaden ihn auf, willst dich sei - ner er - bar -
 Qu'ils fré - mis - sent de crain - te
 Nur Furcht und ban - ges Zit - tern
 ces
 send'
 Vol. arco
 pizz. pizz.

Violin I: *cresc.*

Violin II: *cresc.*

Viola: *cresc.*

Violoncello: *p cresc.*

Contrabasso: *pp cresc.*

Violoncello/Contrabasso: *pizz.*, *arco*, *pizz.*

ble, ils boi - ront dans la cou - pe af - freu - se, in é - pui - sable, que tu présen - te - ras, au
 men. Doch die Schaar der Ver - brecher leert aus — an jenem Tag, am Ta - ge des Ge - richts, der Ver -

mal - heu - reux, ces mal - heu - reux, qu'ils fré - mis - sent de crain -

ih - nen, Herr, und stra - fe sie mit dei - nes Zorn's Ge - wit -

arco, *pizz.*

Musical score for the first system, including piano and violin parts. Dynamics include *f*, *mf cresc.*, *dim.*, and *pp*. The piano part features a melodic line with a *pp* dynamic and a *p* dynamic. The violin part is marked *arco* and *mf*.

jour de ta fu-reur, à tou-te la ra-ce cou-pa-ble.
 gel-tung vollen Be-cher und all' ihr Hoffen ver-sinkt in Nichts.

Vocal and basso continuo parts with lyrics in French and German. The lyrics are:

O réveil plein d'hor-reur!
 O grau-en-vol-ler Tag!
 te. O réveil plein d'hor-reur!
 O grau-en-vol-ler
 tern. O réveil plein d'hor-reur!
 O grau-en-vol-ler Tag!
 Bassi

The musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The piano part includes staves for the right hand, left hand, and a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line is written in a single staff with lyrics in French and German. The score is marked with various dynamics such as *cresc.*, *f*, *dim.*, and *p*. The lyrics are as follows:

reur! O son-ge peu du-ra-ble! O son-ge peu du-ra-ble, o dan-ge-reuse er-reur!
 Tag! O Irrwahn der Ver-bre-cher! O Irrwahn der Ver-bre-cher, o Stunde des Ge-richts!
 O son-ge peu du-ra-ble! O réveil plein d'horreur! O dan-ge-reuse er-reur!
 O Irrwahn der Ver-bre-cher! O grauen-vo-l-ler Tag! O Stunde des Ge-richts!
 reur! O son-ge peu du-ra-ble! O son-ge peu du-ra-ble, o dan-ge-reuse er-reur!
 Tag! O Irrwahn der Ver-bre-cher! O Irrwahn der Ver-bre-cher, o Stunde des Ge-richts!
 O son-ge peu du-ra-ble! O réveil plein d'horreur! O dan-ge-reuse er-reur!
 O Irrwahn der Ver-bre-cher! O grauen-vo-l-ler Tag! O Stunde des Ge-richts!